



  
STAIRVILLE

maTrixx SC-100 DMX  
LED Effect  
scanner de LED

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

13.11.2019, ID : 119950

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>5</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	6
	1.2 Conventions typographiques.....	7
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	7
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>22</b>
<b>6</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>25</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>27</b>
	7.1 Mise en marche de l'appareil.....	27
	7.2 Mode de fonctionnement « maître/esclave ».....	30
	7.3 Mode de fonctionnement « Sound to Light ».....	31
	7.4 Mode de fonctionnement « DMX ».....	31
	7.5 Fonctions de la télécommande.....	34

<b>8</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>36</b>
<b>9</b>	<b>Câbles et connecteurs.....</b>	<b>37</b>
<b>10</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>38</b>
<b>11</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>40</b>
<b>12</b>	<b>Protection de l'environnement.....</b>	<b>41</b>

# 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

<b>Terme générique</b>	<b>Signification</b>
<b>DANGER</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>AVERTISSEMENT</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>ATTENTION !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement : tension électrique dangereuse.
	Avertissement : rayonnement optique dangereux.
	Avertissement : charge suspendue.
	Avertissement : emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert de projecteur multifonction à miroir aux mouvements libres. L'appareil est conçu pour une utilisation professionnelle et n'est pas adapté pour une utilisation dans les ménages. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

**Sécurité**



**DANGER**

**Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



### **DANGER**

#### **Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



### **DANGER**

#### **Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**AVERTISSEMENT**

**Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

La lampe utilisée dans cet appareil produit un rayonnement lumineux visible et invisible de forte intensité.

Ne mettez jamais l'appareil en service sans que le couvercle ne soit entièrement mis en place. Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



**AVERTISSEMENT**

**Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures lié aux mouvements du miroir**

Le miroir sur la tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement que la zone de mouvement du miroir est libre et qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements du miroir ou à proximité immédiate de ce dernier.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais l'appareil ou ses fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



**REMARQUE !**

**Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

### 3 Performances

Le scanner à LED convient particulièrement aux tâches d'éclairage professionnels, lors d'événements par exemple, sur les scènes de musique rock, au théâtre et dans le domaine musical ou dans les discothèques.

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Matrice de LED (16 × rouge, 12 × vert, 12 × bleu, 12 × blanc)
- Contrôle par DMX (4 canaux) ainsi que par la télécommande avec câble (en option)
- Programmes de show automatiques intégrés
- Commande par la musique
- Mode maître/esclave
- Obturateur pour flash (effets stroboscopiques)

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.



### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de blessure par chute d'objets**

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.



**REMARQUE !**

**Risque de surchauffe**

Assurez une ventilation suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



**REMARQUE !**

**Utilisation de trépieds**

En cas de montage de l'appareil sur un trépied, veillez à ce qu'il soit stable et que le poids de l'appareil ne dépasse pas la capacité admissible du trépied.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

### **Possibilités de fixation**

Vous pouvez installer l'appareil debout ou avec la tête en bas. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié. Utilisez les ouvertures prévues pour la fixation de l'étrier.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant ce temps, la zone située en-dessous de l'appareil doit être bloquée.

Le câble de retenue doit être attaché à l'étrier.



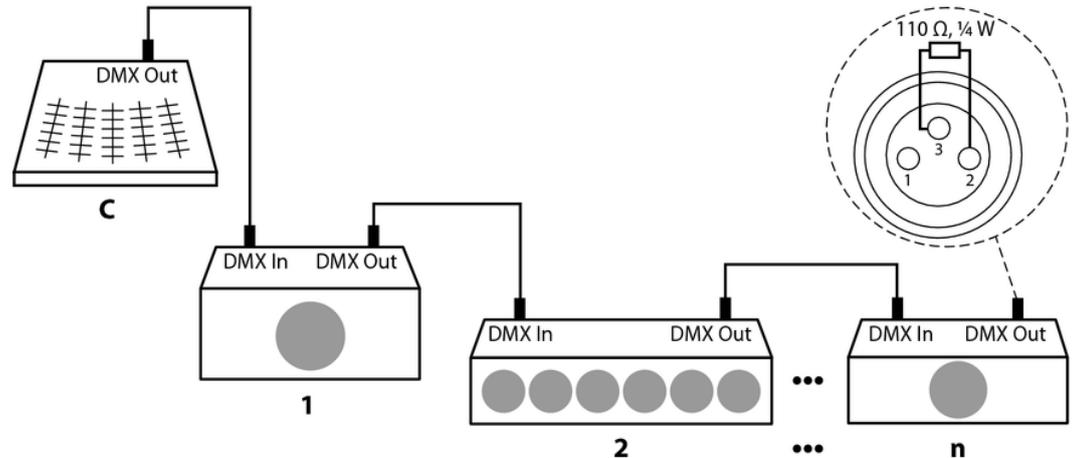
*Assurez vous que cet appareil ne soit pas raccordé à un gradateur.*

## 5 Mise en service

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

**Connexions en mode DMX**

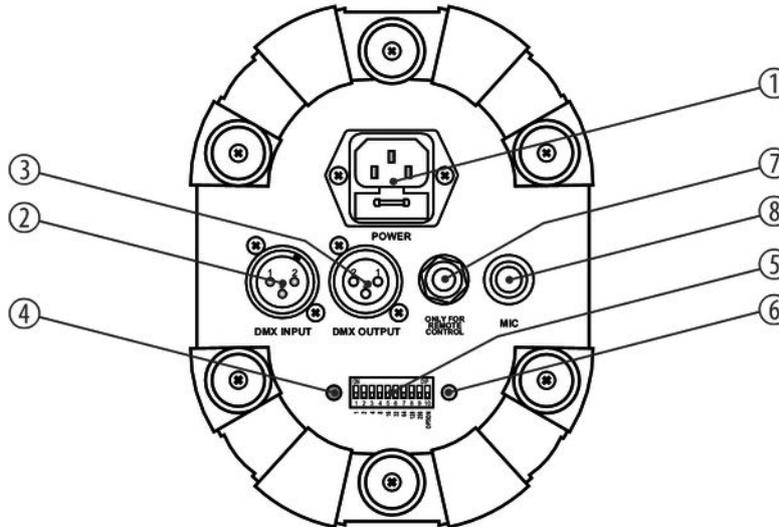
Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ( $110\ \Omega$ ,  $\frac{1}{4}\text{ W}$ ).



### **Connexions en mode de fonctionnement « Master/Slave »**

Si vous configurez un groupe d'appareils en mode maître/esclave, le premier appareil commande les autres et permet un spectacle automatique piloté et synchronisé par la musique. Cette fonction est particulièrement utile pour démarrer un spectacle sans grands travaux de programmation. Connectez la sortie DMX de l'appareil maître avec l'entrée DMX du premier appareil esclave. Connectez ensuite la sortie DMX du premier appareil esclave à l'entrée esclave du deuxième appareil esclave, et ainsi de suite.

## 6 Connexions et éléments de commande



maTrixx SC-100 DMX LED Effect

1	<i>[POWER]</i> Châssis CEI avec porte-fusible pour l'alimentation électrique.
2	<i>[DMX INPUT]</i> Entrée DMX.
3	<i>[DMX OUTPUT]</i> Sortie DMX.
4	Voyant LED de contrôle. Indique que l'appareil est connecté à l'alimentation électrique.
5	<i>[START ADDRESS SELECT]</i> Commutateur DIP pour le réglage de l'adresse DMX et pour inverser le show automatique préprogrammé.
6	Voyant LED de contrôle pour le mode de fonctionnement et la connexion DMX. La LED est allumée lorsque l'appareil fonctionne en mode autonome, la LED clignote lorsqu'un signal DMX est reçu à l'entrée.
7	<i>[ONLY FOR REMOTE CONTROL]</i> Prise jack en 6,35 mm pour raccorder la télécommande Stairville Pocket Master disponible en option.
8	<i>[MIC]</i> Microphone pour la commande par la musique

## 7 Utilisation

### 7.1 Mise en marche de l'appareil



#### **ATTENTION !**

#### **Risque de blessures lié aux mouvements du miroir**

Le miroir sur la tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement que la zone de mouvement du miroir est libre et qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements du miroir ou à proximité immédiate de ce dernier.

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer. Quelques secondes après, les ventilateurs se mettent à fonctionner, le miroir monté sur la tête se déplace vers les positions de départ de rotation (pan) et d'inclinaison (tilt).

**Réglage de l'adresse DMX**

La valeur des commutateurs DIP 1 à 9 est codée en binaire. Pour régler une adresse DMX de votre choix, réglez le commutateur DIP tel que le total des chiffres obtenu donne le chiffre souhaité. Orientez-vous au tableau ci-après :

SW9	SW8	SW7	SW6	SW5	SW4	SW3	SW2	SW1	Adresse DMX
0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
0	0	0	0	0	0	0	1	0	2
0	0	0	0	0	0	1	0	0	4
0	0	0	0	0	1	0	0	0	8
0	0	0	0	1	0	0	0	0	16
0	0	0	1	0	0	0	0	0	32
0	0	1	0	0	0	0	0	0	64
0	1	0	0	0	0	0	0	0	128
1	0	0	0	0	0	0	0	0	256

0 : commutateur DIP en position « OFF ». 1 : commutateur DIP en position « ON ».

Exemple : Pour régler l'adresse DMX 10, mettez les commutateurs 2 et 4 en position « ON », tous les autres en position « OFF ». L'adresse de démarrage DMX la plus élevée possible est 511 (tous les commutateurs DIP en position « ON »).

### 7.2 Mode de fonctionnement « maître/esclave »

Connectez les appareils requis en série. L'adresse DMX du premier appareil (qui fonctionne comme « maître ») doit être réglée sur 001 (premier commutateur DIP sur « ON », tous les autres sur « OFF »). Les autres appareils (qui sont configurés comme « esclave ») doivent être réglés sur une adresse DMX de votre choix sauf 1.

Le commutateur DIP 10 sert à inverser le show automatique d'un appareil connecté comme « esclave ». Réglez le commutateur DIP 10 sur « ON » pour activer cette fonction.

### 7.3 Mode de fonctionnement « Sound to Light »

En mode de fonctionnement « Sound to Light » (commande par la musique), l'appareil répond à des signaux acoustiques qui sont absorbés par le microphone intégré.

Activez le mode de fonctionnement en mettant le commutateur DIP 1 sur « ON ».

### 7.4 Mode de fonctionnement « DMX »

#### Fonctions

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Rotation (pan)
2	0...255	Inclinaison (tilt)
3	Motifs et shows	
	0 ... 9	Foncé (blackout)
	10 ... 19	Motif 1

Canal	Valeur	Fonction
	20 ... 29	Motif 2
	30 ... 39	Motif 3
	40 ... 49	Motif 4
	50 ... 59	Motif 5
	60 ... 69	Motif 6
	70 ... 79	Motif 7
	80 ... 89	Motif 8
	90 ... 99	Motif 9
	100 ... 109	Motif 10
	110 ... 119	Motif 11
	120 ... 129	Motif 12
	130 ... 139	Motif 13
	140 ... 149	Motif 14

Canal	Valeur	Fonction
	150 ... 159	Motif 15
	160 ... 169	Show automatique 1
	170 ... 179	Show automatique 2
	180 ... 189	Show automatique 3
	190 ... 199	Show automatique 4
	200 ... 209	Show automatique 5
	210 ... 219	Show automatique 6
	220 ... 229	Show automatique 7
	230 ... 239	Show automatique 8
	240 ... 249	Show automatique 9
	250 ... 255	Show automatique 10
4	Fréquence d'obturateur	
	0 ... 9	Obturé (blackout)

Canal	Valeur	Fonction
	10 ... 249	Flash (effets stroboscopiques), vitesse croissante
	250 ... 255	Passage à la commande par la musique (mode autonome sans contrôle DMX)

## 7.5 Fonctions de la télécommande

La télécommande disponible en option peut seulement être utilisée si l'appareil n'est pas contrôlé par DMX.

Connectez la télécommande au « maître » pour commander une configuration maître-esclave.

<b>Touche</b>	<b>Fonction</b>
<i>[STAND BY]</i>	Obturation (blackout)
<i>[FUNCTION]</i>	En fonction du mode de fonctionnement, sélection d'un effet stroboscopique, d'un motif ou d'un show
<i>[MODE]</i>	Sélection du mode de fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"><li>■ Commande par la musique (LED éteinte), sélection d'un effet stroboscopique avec <i>[FUNCTION]</i></li><li>■ Motif (LED allumée), sélection d'un motif avec <i>[FUNCTION]</i></li><li>■ Show automatique (LED clignote), sélection d'un show avec <i>[FUNCTION]</i></li></ul>

## 8 Données techniques

Nombre de canaux DMX	4
Agent lumineux	Matrice de LED (16 × rouge, 12 × vert, 12 × bleu, 12 × blanc)
Alimentation en énergie	230 V ~ , 50 Hz
Puissance consommée	40 W
Dimensions (L × H × P)	145 mm × 165 mm × 425 mm
Poids	3,1 kg

## 9 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 10 Dépannage



### REMARQUE !

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière, pas de ventilateur	Vérifiez le branchement électrique et le fusible.
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	1. La LED verte devrait clignoter lorsque les données sont transmises. Si ce n'est pas le cas, vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX
	2. Si la LED verte clignote et qu'il n'y a pas de réaction, vérifiez les adressages et la polarité du DMX.
	3. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.
	4. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interface DMX.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 11 Nettoyage

### Lentilles optiques et miroir

Nettoyez les lentilles optiques et le miroir accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

### Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être nettoyées régulièrement pour éliminer poussière et salissures. Avant le nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez les appareils électriques du secteur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux et humidifié d'eau. N'employez jamais d'alcool ou de solvant pour le nettoyage.

## 12 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.





